



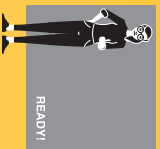
meisterlies

+ PROFI-SIZE
+1,06m

PRO EXPRESS

25 m x 1,06 m | 26,5 m²

- DE
- ✓ Bis zu 50% Zeitersparnis
 - ✓ Bis zu 50% weniger Nähte
 - ✓ Basisvlies für individuelle Farbstriche
 - ✓ Große Strukturvielfalt
 - ✓ Bei Renovierung leicht zu entfernen
 - ✓ Zeitsparend - keine Weichzeiten
 - ✓ Wandklebtechnik möglich



- EN
- ✓ Up to 50% time saving
 - ✓ Up to 50% fewer seams
 - ✓ Basic fleece for individual colour coatings
 - ✓ Great structural diversity
 - ✓ Easy to remove during renovation
 - ✓ Time-saving - no soaking time
 - ✓ Wall pasting technique can be used

- FR
- ✓ Temps de pose réduit jusqu'à 50%
 - ✓ Jusqu'à 50% de joints en moins
 - ✓ Intissé prêt à peindre
 - ✓ Grand choix de textures
 - ✓ Décollage ultérieur facile
 - ✓ Gain de temps - pose immédiate sans détremppe
 - ✓ Encollage direct du mur

Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



Management System
ISO 9001:2015
www.tuv.com
ID: 9108618336



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Recycling- und Verarbeitungshinweise / Recycling and Hanging Instructions

FR TRIEZ RÉEMPLOYEZ RECYCLEZ
ASSOCIATION OU DISTRIBUTEUR OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR ÉTIQUETTE + FILM

RECICLA

RECICLA

PAP20 (Cartone), LDPE04 (Plastica) & PAP21 (Carta) - Raccoglie Differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article / Номер артикула

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / N° de bain / номер партии

Rapport / Repeat / Raccord / Смещение рисунка

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии



AS CREATION Made in Germany | as-creation.com

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de
Произведено в Германии | АС Креацион Тапетен АГ, Зюдстр. 47 | 51645 Гуммерсбах

www.as-creation.com												
	D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder haltweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürsten die Bahnen einkleistern.	Vliestapeten blasenfrei in das Kleisterbett einlegen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Moosgummirulle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen. Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Trockene Tapete beliebig mit Farbe gestalten.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehenbar.	hoch-waschbeständig extra-washable Lavabilité Afwasbaar met spons en water wysoka odporność na zmywanie высокоустойчивые при влажной обработке jól lemosható	
	GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	Apply the wallpaper to the pasted wall smoothing out air bubbles. No need to soak.	Butt join further lengths and smooth our air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	Paint when dry.	For re-decorating strips clean from the wall.		gute Lichtbeständigkeit good lightfastness Résistance à la lumière goed lichtbestendig dobra odporność na światło хорошая светостойкость szintartósága jó
	F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale intissée, directement sur le mur, ou si vous préférez la méthode classique, vous pouvez encoller l'envers du revêtement.	Appliquez le revêtement sur le mur sans détrempage, chassez les bulles d'air.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les dernières bulles à l'aide d'une rouleau en caoutchouc.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 lés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.	Peindre après séchage.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papierpeint.		gerader Ansatz straight match raccord libre recht rapport proste składanie wzoru прямо совмещение mintaillesztés egyvonalban
	NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertings-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen inmeren doore middel van een opklamachine of met en borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het inmeren van het vliesbehang is geen inweektijd nodig.	De volgende banen stotend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalenmateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Droog behang met een verf bestrijken.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.		versetzer Ansatz offset match raccord sauté verspringend rapport składanie wzoru z przesunięciem сдвинутое совмещение mintaillesztés eltolva
	PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan Tapiezergrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykiecie.	Klej Spezial nanieść równomiernie na ścianę lub posmarować nim past tapety metodą tradycyjną.	Tapetę z filizelny kleić na powierzchni ściany pokrytą wcześniej warstwą kleju.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu dościsnięcia tapety i likwidacji pęcherzy powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłożu. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.	Sucha tapetę dowolnie malować.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bze pozostałości.		gestürzt kleben reverse alternate lengths Invers les lés stortend plakken kleić obracając co drugi pas последующие полотна клеить в обратном направлении váltott irányba ragasztani
	RU	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Для получения поверхности нейтрального оттенка и равномерного впитывания рекомендуется обработать стены глубокой грунтовкой: напр. „Metylan Tapiezergrund”.	Пожалуйста, обратите внимание на соответствующий номер серии и шаг раппорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Обратить внимание на Nr. Артикула и наличие смещения рисунка на вкладыше.	Раскрасить полностью на промазанную клейстером стену.	Последующие полотна обои наклеивать встык и прижимать резиновым валиком, удаляя при этом воздушные пузырьки.	Выступающие края обрезать. Наклеив 3 полотна, проверить заглаживание отпечатка. Этикетку и образцы обоев сохранить. В случае необходимости стоимость работ по наклеиванию обоев выдвигается из расчета не более 3 полотен.	Многократно окрашиваемые обои в сухом виде.	При последующем ремонте обои в сухом виде и без остатка снимаются со стены.		gestürzt kleben reverse alternate lengths Invers les lés stortend plakken kleić obracając co drugi pas последующие полотна клеить в обратном направлении váltott irányba ragasztani
	HU	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradványtól meg kell tisztítani.	A tapétázás előtt gletteljen, majd kenje le a falat mélyalapozóval.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölésre ügyelni kell.	A súrlón bekevert speciális ragasztót közvetlen a falra lehet felhordani, esetleg a tapéta hátoldala géppel vagy kézzel.	A gyapjúrostos (vlies) tapétát hóglyagmentiesen simítsuk a falra. Puhulási idő nincs.	A következők csíkot mellékelve helyezük fel a falra és gumihengerrel simítsuk el.	Szabja méretre a tapétát és 3 csíkonként ellenőrizze a minőségét. A címkeit és a mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 körkörös költségét térítjük.	Száradás után tetszés szerinti színnel festhető.	Későbbi felújításnál a gyapjúrostos tapéta maradéktalanul, szárazon lehúzható.		Wandklebetechnik paste the wall encollage direct du mur de wand insmeren naktádkd klej na ścianę клеить непосредственно на стену falat lehet ragasztózni trocken abziehbar strippable Strippable à sec vollig stripbaar możliwość zrywania ze ściany na sucho удаления со стены в сухом виде szárazon lehúzható
ES	La base debe estar limpia, seca y tener capacidad de carga.	La base debe tener un color neutro. Si no es así, utilice una imprimación con pigmento blanco.	Tenga en cuenta el número de fabricación y las indicaciones de repetición del anverso de la etiqueta.	Aplique cola especial directamente sobre la pared o, si lo prefiere, sobre las tiras, con máquina de encolar o cepillo para techo.	Coloque el papel tejido-no-tejido sin burbujas en el cepillo de almidón. No requiere tiempo de reposo.	Pegar las siguientes tiras alineadas con las anteriores y apretarlas con un rodillo de espuma para que no queden burbujas debajo.	Recortar el material sobrante. Comprobar tras 3 tiras. Conservar la etiqueta y las muestras. No asumimos los costes de encolado de más de 3 tiras.	Pintar a tu gusto cuando el papel este seco.	En caso de reforma posterior, pueden retirarse en seco sin dejar restos.		Wandklebetechnik paste the wall encollage direct du mur de wand insmeren naktádkd klej na ścianę клеить непосредственно на стену falat lehet ragasztózni trocken abziehbar strippable Strippable à sec vollig stripbaar możliwość zrywania ze ściany na sucho удаления со стены в сухом виде szárazon lehúzható	
PT	A superfície deve estar limpa, seca e deve ter uma capacidade de carga suficiente.	A superfície deve ter uma cor neutra, caso contrário utilize um primário de pigmentação branca.	Ter em atenção o número de produção e indicações de padrão na parte da frente da etiqueta.	Aplicar cola especial, de forma uniforme, diretamente sobre a parede ou aplicar a cola nas tiras com uma máquina de aplicar cola ou com um pincel de papel de parede.	Colocar o papel de parede de não tecido no local de aplicação, garantindo que não existem bolhas de ar. Não é necessário tempo de repouso.	Aplicar as tiras seguintes com uma ligeira sobreposição e retirar as bolhas de ar com um rolo de borracha.	Cortar o excesso. Verificar após 3 tiras. Guardar etiqueta e amostras. Após despendas de cola para mais de 3 tiras não serão assumidas.	Pintar apenas quando o papel de parede estiver seco.	Em caso de renovação posterior, pode ser completamente retirado em estado seco.		Wandklebetechnik paste the wall encollage direct du mur de wand insmeren naktádkd klej na ścianę клеить непосредственно на стену falat lehet ragasztózni trocken abziehbar strippable Strippable à sec vollig stripbaar możliwość zrywania ze ściany na sucho удаления со стены в сухом виде szárazon lehúzható	

*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it becomes milky).

Made in Germany by A.S. Création, D-51645 Gummersbach

EIN033422